

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 50 (1932)

**Heft:** 201

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 29. August  
1932

Berne  
Lundi, 29 août  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 201

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 201

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société Suisse d'Amé-  
nements et-Mobillier Complet S. A., à Lausanne. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan  
d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien: Lebensmittengesetzgebung. / Oesterreich: Zollerhöhungen. / Gesandt-  
schaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. /  
Internationaler Postgironverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 35 Obligationen Nrn. 7361/95 des 3/4 %  
Eidgenössischen Anleihe von 1909 von Fr. 500 samt Coupons per 15. August  
1928 u. ff. wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3  
Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unter-  
zeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden.  
Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 382<sup>a</sup>)

Bern, den 19. August 1932.

Richteramt III Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Johann von Allmen, Johanns, Hotelangestellter, auf dem Bühl in Mürren,  
von und in Lauterbrunnen, stellt an den hiesigen Richter das Gesuch,  
es möchte der Inhaberschuldbrief vom 27. Dezember 1918, Grundbuchbeleg  
G. Pf. Serie I Nr. 4564 von Fr. 800, haftend auf der Liegenschaft Lauter-  
brunnen-Grundbuchblatt Nr. 864 dem Gesuchsteller gehörend, der vermisst  
wird, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 ff. O. R. wird der unbekannte  
Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres,  
vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
blatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen  
wird. (W 383<sup>a</sup>)

Interlaken, den 19. August 1932.

Richteramt Interlaken:

Der Gerichtspräsident: Itten.

Der unbekannte Inhaber der Grundpfandtitel:

- Inventar- und Teilungs-Anweisung vom 5. Juni 1911 per Fr. 263.35,  
lastend auf Grundbuch Flumenthal Nr. 131, Eigentums des Adolf  
Steiner-Brugger, Schreiner und Landwirt, in Flumenthal, und zugunsten  
des Niklaus Steiner, Urs Josef sel., von Flumenthal;
- Inventar- und Teilungs-Anweisung vom 5. Juni 1911 per Fr. 1685,  
lastend auf Grundbuch Flumenthal Nrn. 123 und 261, Eigentums des  
Adolf Steiner-Brugger, Schreiner und Landwirt, in Flumenthal, und zu-  
gunsten der Anna Maria Stocker, Blasius sel., von Obermumpf, in  
Flumenthal,

wird hierdurch aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, vom Datum der  
ersten Ankündigung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widri-  
genfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (W 82<sup>a</sup>)

Solothurn, den 24. Februar 1932.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 2. Mai 1919, Belege Serie I,  
Nr. 3387, im Betrage von Fr. 12,000, lastend auf den Grundstücken Steffis-  
burg Nrn. 610, 611, 612, 613 und 617, des Karl Jost, Landwirt, auf dem  
Stutz zu Steffisburg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert  
Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unter-  
zeichneten Richter vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird.

Schloss Thun, den 15. August 1932.

(W 378<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident i. V.:

Neuhaus.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 12. August. Die bisher mit Sitz in Genf eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma L'Europe en Automobile S. A. (Auto Guido International) (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 624), hat in der Generalversammlung vom 17. Juni 1932 ihre Statuten revidiert und den Sitz nach Zürich verlegt. Die Firma ist abgeändert auf Europa im Automobil A. G. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Dezember 1927. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Zweck der Gesellschaft ist die Herausgabe von Veröffentlichungen auf dem Gebiete des Tourismus, speziell des Auto-Tourismus. Insbesondere gibt die Gesellschaft einen internationalen Automobillführer heraus. Sie kann ihre Tätigkeit auf die Herausgabe oder Acquisition weiterer Veröffentlichungen ausdehnen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, ist durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf den Betrag von Fr. 150,000 erhöht worden. Es zerfällt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu 1000 Franken. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 3—5 Mitgliedern bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Art und Form der Zeichnung. Er besteht zurzeit aus: Nationalrat Otto Walter, Direktor, von Mümliswil, in Rickenbach bei Olten, Präsident; Franz Xaver Marzöhl, Sekretär des Schweizerischen Radfahrerbundes, von Malers, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter; Ernst Kauer, Geschäftsführer, von Trachselwald, in Bern; Julius Wagner, Verleger, von und in Zürich (bisher), und Max Frey, Kaufmann, von und in Bern. Der Delegierte zeichnet einzeln, während der Präsident und das Verwaltungsratsmitglied Julius Wagner (letzterer bisher unterschreibungsberechtigt) Kollektivunterschrift führen. Friedrich Pieper, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, früher Gerant mit Kollektivunterschrift, zeichnet nunmehr als Kollektivprokurist mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Talacker 50, Zürich 1.

23. August. Unter der Firma Electromat-Genossenschaft (Société Coopérative Electromat) (Electromat-Association) hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer am 22. August 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb elektrotechnischer Artikel. Als Mitglieder können auf schriftliche Anmeldung hin handlungsfähige physische und juristische Personen, sowie Kollektiv- und Kommanditgesellschaften aufgenommen werden. Für die Aufnahme neuer Genossenschafter bedarf es eines Mehrheitsbeschlusses der Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen auf den Namen lautenden Anteil von Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen, soweit nicht durch Vereinbarung mit der Genossenschaft eine Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Genossenschaft zugelassen wird. Für die Abtretung von Genossenschaftsanteilen bedarf es der Zustimmung des Vorstandes. Mit der gültigen Uebertragung aller Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden. Der Austritt kann auf mindestens dreimonatliche schriftliche Kündigung hin, je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft von juristischen Personen oder Gesellschaften erlischt auch mit deren Auflösung. Im Todesfall können die Erben ohne weiteres in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafers eintreten. Endlich erlischt die Mitgliedschaft infolge Ausschlusses. Der ausscheidende Genossenschafter hat keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, es sei denn, die Genossenschaft löse sich innerhalb eines Jahres seit der Ausscheidung auf und das Vermögen der Genossenschaft komme zur Verteilung. In diesem Fall hat der Genossenschafter Anspruch auf einen seiner Einlage entsprechenden Anteil am Liquidationsergebnis. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Generalversammlung bestimmt die dem Vorstand zukommende Vergütung, sie beschliesst auch über die nach Vornahme der erforderlichen Abschreibungen und nach Anlegung von Reserven sich ergebenden Ueberschüsse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Robert Adolf Firth, Kaufmann, von Ennetbaden, in Zürich. Als Direktor ebenfalls mit Einzelunterschrift ist ernannt Robert Fischer, Kaufmann, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Pelikanstrasse 2; vom 20. September 1932 an: Zürich 1, Bahnhofstrasse 79.

24. August. Unter der Firma CARBURA Schweizerische Zentralstelle für den Import flüssiger Brennstoffe (CARBURA Office central suisse pour l'importation des Carburants liquides) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. Juni 1932 ein Verein gebildet. Dessen Statuten sind vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement am 22. Juni 1932 genehmigt worden. Der Verein dauert so lange, als die Einfuhrbeschränkungen gemäss dem Bundesratsbeschluss vom 6. Mai 1932 in Kraft sind, es sei denn, dass die Generalversammlung nach deren Aufhebung die Fortsetzung des Vereins beschliesst. Der Verein

bezweckt die Durchführung der ihm vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement auf Grund der Einfuhrbeschränkungen übertragenen Aufgaben betreffend Einfuhr von Benzin und Benzol, Petroleumrückstände zu Feuerungszwecken und Petroleum. Der Verein betreibt keinerlei Handelsgeschäfte; die Festsetzung der Verkaufspreise der genannten Warenkategorien in der Schweiz fällt nicht in den Aufgabenkreis des Vereins. Mitglied des Vereins können im schweizerischen Handelsregister eingetragene natürliche Personen und Handelsgesellschaften werden, die in der Schweiz niedergelassen sind und die Produkte genannter Art im Jahre 1931 von im Auslande ansässigen Verkäufern gekauft und direkt in die Schweiz eingeführt haben. Die Mitgliedschaft kann ferner von im Handelsregister eingetragenen juristischen Personen erworben werden, denen Importeure in genanntem Sinne als Mitglieder angehören. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist die Unterzeichnung der Statuten und der Nachweis über die Einfuhren in den einzelnen Zollpositionen im Jahre 1931 unter Angabe der Erzeugungsländer notwendig. Ueber die Aufnahme, wie auch über die Entlassung von Mitgliedern, entscheidet der Vorstand. Der Austritt kann auf 30. Juni oder 31. Dezember je auf dreimonatliche Kündigung hin stattfinden. Jedes Mitglied hat zur Deckung der Auslagen des Vereins Beiträge zu leisten im Verhältnis zur Höhe seines Einfuhrkontingents, deren Höhe vom Vorstand endgültig festgesetzt wird. Der Vorstand ist auch berechtigt, Gebühren für die Einfuhrbewilligungen endgültig festzusetzen. Jedes Mitglied kann angehalten werden, neben den Beiträgen bestimmte Garantien für die genaue Erfüllung seiner Vereinspflichten zu leisten, deren Art und Höhe durch das Reglement bestimmt werden. Durch den Untergang der Mitgliedschaft werden die während der Mitgliedschaft entstandenen finanziellen Verpflichtungen nicht aufgehoben; dagegen erlöschen mit dem Austritt alle Rechte auf das Vereinsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr (erstmalig am 31. Dezember 1933 endigend). Der Verein beabsichtigt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet lediglich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Versammlung der Mitglieder, sowie allfällige Gruppenversammlungen, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5—9 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt den Verein nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art und Form der Zeichnung. Es führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien die Vorstandsmitglieder: Jean Duvoisin, Kaufmann, von Orge (Waadt), in Zürich, Präsident; Hermann Pestalozzi-Bodmer, Kaufmann, Vizepräsident, und Oscar Zundel, Kaufmann, Aktuar, beide von und in Zürich; ferner (ausserhalb des Vorstandes): Dr. Josef Hengeler, Rechtsanwalt, von Unter-Aegeri (Zug), in Höngg, sowie Dr. Otto Schuppisser, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich. Geschäftslokal: Löwenstrasse 1, Zürich 1.

24. August. Unter der Firma **Wäschefabrik A.-G. (Chemiserie S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 15. August 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Wäsche aller Art, sowie der Handel mit dieser und weitem Fabrikaten der Textilbranche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, solche Geschäfte finanzieren und alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenannten Zwecken im Zusammenhang stehen. Der Gesellschaftszweck kann auch auf verwandte Zweige ausgedehnt werden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Max Sandberg, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

**Farbspritz- und Kaltemailwerk.** — 24. August. Inhaber der Firma **Ernst Stricker**, in Zürich 4, ist Ernst Stricker, von Herisau, in Zürich 4. Die Firma erteilt Einzelprokura an Robert Stricker, von Herisau, in Zürich. Farbspritz und Kaltemailwerk. Hohlstrasse 86.

**Metzgerei.** — 24. August. Inhaber der Firma **Gottlieb Matter**, in Männedorf, ist Gottlieb Matter-Suhner, von Kölliken (Aargau), in Männedorf. Metzgerei. Im Langacher.

**Verwaltung von Beteiligungen usw.** — 24. August. «Genossenschaft Luna», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1930, Seite 2599). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. August 1932 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist ernannt Dr. Otto Schuppisser, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich, welcher für die **Genossenschaft Luna in Liq.** allein rechtsverbindlich zeichnen wird. Die Unterschrift des Vorstandes Dr. Ignaz Barth wird gelöscht. Geschäftslokal: Löwenstrasse 1, zur Sihlporte, in Zürich 1.

**Autoservicemaschinen.** — 24. August. Firma **Hans Fleury**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1961), Handel in Autoservicemaschinen usw. Die Prokura von Hans Iten ist erloschen.

24. August. Die nachstehenden Firmen wurden wegen Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Buol, Papeterie**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1465).
2. **Malerartikel.** — **Wilhelm Natter**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 21. Dezember 1928, Seite 2410), Malerartikel, speziell Pinsel.
3. **Darmhandlung.** — **Carl Risch**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1930, Seite 510), Darmhandlung und Wursterbedarfsartikel.
4. **Bandagen, Frauenartikel.** — **Pakre A.-G.**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1931, Seite 2389), Vertrieb von Bandagen und hygienischen Frauenartikeln.

**Reinigungsmittel für Glas usw.** — 25. August. Inhaber der Firma **Albert Barth, Zirkonit-Vertrieb**, in Zürich 2, ist Albert Adolf Barth-Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2. Die Firma erteilt Einzelprokura an Johann Brom, von Basel, in Zürich 6. Fabrikation und Vertrieb des Reinigungsmittels für Glas, Porzellan, Steingut und Marmor «Zirkonit» und technische Neuheiten. Bleicherweg 50.

**Artikel der Lederwarenbranche.** — 25. August. «Pieper & Cie. Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1081), Detail- und Engros-handel in sämtlichen Artikeln der Lederwarenbranche usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als

Liquidator ist Dr. Benno Wettstein, Adjunkt, von und in Zürich, bestellt, welcher für die Firma **Pieper & Cie. Aktiengesellschaft in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Alfred Wegmann-Hauser und Hugo Singer-Weber, wie auch die Prokura von Friederike Singer geb. Weber sind erloschen. Geschäftslokal: Talstrasse 11, Zürich 1.

**Kunstverlag.** — 25. August. Die Firma **Hermann Muntwyler**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1929, Seite 1613), verzeigt als nunmehrige Geschäfts-natur: Kunstverlag.

**Holz und Kohlen.** — 25. August. Die Firma **Rob. Hotz-Lehmann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 19. Mai 1920, Seite 931), Holz- und Kohlenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Schlosserarbeiten, Installationen.** — 25. August. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 10. August 1932:

Nachdem sich ergeben hat, dass die im S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 681, publizierte Löschung der **Genossenschaft «Schlüssel» in Liq.**, mit Sitz in Zürich, zu Unrecht, d. h. vor vollständig durchgeführter Liquidation veranlasst worden ist, wird diese Löschung widerrufen. Die Firma besteht weiter wie vor der Löschung. Einziger Vorstandsmitglied und Liquidator: Gottfried Brüllhard, nunmehr wohnhaft in Fällanden.

**Trikotkleider, Wäsche.** — 25. August. Inhaberin der Firma **Margrit Hartmann**, in Winterthur 1, ist Margrit Hartmann, von Basel, in Winterthur 1. Trikot-Kleider und Wäsche. Stadthausstrasse 113 («Trikot-Magazin»).

**Verwaltung von Beteiligungen usw.** — 25. August. Unter der Firma **Ficoma A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. August 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, insbesondere finanzieller und kommerzieller Art. Diese Beteiligung kann in der Übernahme von Aktien, in der Gewährung von Darlehen oder in andern Finanzierungs-Massnahmen bestehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Emil Schucany, Rechtsanwalt, von Fetan (Graubünden), in Küsnacht b. Zürich. Geschäftslokal: Talacker 29, Zürich 1.

**Gärtnerei.** — 25. August. Die Firma **Aug. Hofmann**, in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1929, Seite 1458), Handels- und Landschaftsgärtnerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Aug. Hofmann's Erben», in Albisrieden, über.

**Wwe. Lina Hofmann geb. Jutzi, Anna Hofmann, Martha Hofmann und Hans August Hofmann**, alle deutsche Staatsangehörige, in Albisrieden, haben unter der Firma **Aug. Hofmann's Erben**, in Albisrieden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1932 ihren Anfang nahm. Nur die Gesellschafterin Lina Hofmann-Jutzi führt die Firmaunterschrift. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Aug. Hofmann», in Albisrieden. Handelsgärtnerei. Albisriederstrasse 40.

25. August. **Sennerei-Genossenschaft Hadlikon**, in Hadlikon-Hinwil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1930, Seite 494). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert auf **Milchproduzentengenossenschaft Hadlikon**. Zweck der Genossenschaft ist, die von den Genossenschaftlern produzierte Kuhmilch auf vorteilhafteste zu verwerten und den Konsumenten daselbst Gelegenheit zu geben, unter Ausschluss jeder Uebervorteilung reine, unverfälschte Milch und Milchprodukte zu beziehen. Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes alle Landwirte von Hadlikon und Umgebung werden. Neutretende zahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 20 pro Kuh, die sie im Momente des Eintrittes besitzen. Wird ein Erbe eines Genossenschafters oder ein Käufer eines Gewerbes sofort Mitglied, so kommt das Eintrittsgeld in Wegfall. Die Höhe der Mitgliederbeiträge und allfällige Abzüge an der in die Hütte abgelieferten Milch bestimmt die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

25. August. «**Elektra**» **Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1145). Charles Jacob Brupbacher, Alfred Kreis und Georges Lemaître sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Fritz Funk, Anwalt, von und in Baden (Aargau); Peter Hoeller, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Beuthen (Ober-Schlesien); Marc D'Espine, Bankdirektor, von und in Genf, als weitere Mitglieder. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Dr. Paul Gubser, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet wie bisher mit einem andern Unterschriftsberechtigten. Geschäftslokal: Theaterstrasse 20, Zürich 1.

25. August. **Dreschgenossenschaft Unt. Stammheim-Guntalingen**, in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1927, Seite 1082). Albert Reuttimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Rüttimann, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und Hermann Hermann, bisher Beisitzer, amtet nunmehr als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

25. August. **Braunviehzucht-Genossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg**, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1929, Seite 2370). Emil Kübler, Jakob Stahel und Jakob Schoch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: August Schnider, von Mclingen (Solothurn), in Turbenthal, als Aktuar; Paul Manz, von und in Wila, Kassar, und Jean Manz, von Wildberg, in Eriken-Wildberg, als Beisitzer, alle Landwirte. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen

1932. 25. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Elektrizitätswerke Wynau, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 23), sind infolge Todes ausgeschieden Johann König, Johann Reber-Hubler und Walter Bleuler. An deren Stelle wurden durch die Generalversammlung vom 12. März 1932 gewählt: Dr. jur. Max Dietrich, Fürsprecher, von Gampelen, in Herzogenbuchsee; Gottfried Reber-Fischer, Landwirt und Gutsbesitzer, von und in Niederbipp, und Johann Blaser, Käser, von Langnau i. E., in Madiswil. Sie führen die Unterschrift nicht.

## Bureau Bern

Leder usw. — 25. August. Alpina A. G. in Liq., mit Sitz in Gümli (Gde. Muri) (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1932, Seite 1134). Die Unterschrift des technischen Direktors Dr. Alfred Pfister ist erloschen.

25. August. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizerische Butter-Union (S. B. U.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 23. März 1931, Seite 629), verzeigt als neues Geschäftslokal: Neugasse 20 (Bürgerhaus).

## Bureau Biel

Metzgerei. — 24. August. Die Einzelfirma Adolf Gosteli-Räz, Metzgerei, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1923, Seite 898), wird infolge Aufgabe des Geschäftes durch den Inhaber im Handelsregister gelöscht.

26. August. Unter der Firma Veresusstrasse Nr. 20 A. G. bildet sich, auf Grund der Statuten vom 18. August 1932, mit Sitz in Biel auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Verwaltung einer Liegenschaft an der Veresusstrasse und erwirbt von Dr. A. Lempen in Biel einen Bauplatz daselbst zum Preise von Fr. 10,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu 1000 Franken. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Namens der Gesellschaft führt ein vom Verwaltungsrat bezeichnetes Mitglied die rechtsverbindliche Unterschrift. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Emil Amstutz, von Sigriswil, Liegenschaftsagent, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Bahnhofstrasse Nr. 43.

26. August. Unter der Firma Veresusstrasse Nr. 22 A. G. bildet sich, auf Grund der Statuten vom 18. August 1932, mit Sitz in Biel auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Verwaltung einer Liegenschaft an der Veresusstrasse und erwirbt von Dr. A. Lempen in Biel einen Bauplatz daselbst zum Preise von Fr. 10,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu 1000 Franken. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Namens der Gesellschaft führt ein vom Verwaltungsrat bezeichnetes Mitglied die rechtsverbindliche Unterschrift. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Emil Amstutz, von Sigriswil, Liegenschaftsagent, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Bahnhofstrasse Nr. 43.

## Bureau Laupen

Eisenwaren, Käseartikel. — 25. August. Inhaber der Firma Mathias Rudin, in Neuenegg, ist Mathias Rudin, von Arboldswil (Baselland), in Neuenegg. Eisenwaren und Käseartikel.

## Bureau de Neuveville

25 août. La Société des vigneron de Neuveville, société coopérative dont le siège est à Neuveville (F. o. s. d. c. du 26 février 1901, n° 65, page 257), dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> janvier 1931 a décidé de renoncer à son inscription et est en conséquence radiée. Elle continue d'exister comme société simple, sans inscription au registre du commerce. La société n'a pas de passif.

## Bureau Thun

Wirtschaft, Spezereien. — 26. August. Die Firma Rudolf Gerber, Wirtschaft und Spezereihandlung, mit Sitz in Oberlangegg, Kreuzweg (S. H. A. B. Nr. 224 vom 26. September 1925, Seite 1627), wird infolge Konkurseröffnung über den Inhaber, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Vervielfältigungsstempel, Tischkegelbahnen usw. — 1932. 3. August. Unter der Bezeichnung **Printator Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern, gemäss Titel XXVII O. R. eine Genossenschaft zum Zwecke des Vertriebes von Vervielfältigungsstempeln, Tischkegelbahnen und Bureauartikeln in der Schweiz gebildet. Die Statuten datieren vom 2. August 1932. Jede handlungsfähige natürliche oder juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin und durch Übernahme und Einzahlung von mindestens einem Anteilchein in der Höhe von Fr. 100 Mitglied werden, sofern sie von der Generalversammlung aufgenommen wird und die vom Vorstand verlangte Anzahlung auf den Anteilchein geleistet hat. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter durch eine schriftliche Erklärung an den Vorstand mit dreimonatlicher Kündigung auf das Ende eines Rechnungsjahres (= Kalenderjahr) aus der Genossenschaft austreten. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Übertragung seines Anteilcheines an eine Drittperson und dem Eintritt dieser letzteren in die Genossenschaft, so hat der Ausscheidende nur Anspruch auf den Liquidationsanteil des Genossenschaftsvermögens auf Grund der letzten Bilanz. Fernere Übergangsgründe der Mitgliedschaft sind Todesfall und Ausschluss. Im Todesfall eines Genossenschafter treten die Erben in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein. Sind mehrere Erben vorhanden, so haben sie einen gemeinsamen Vertreter zu bezeichnen. Der Ausschluss kann auf Grund wichtiger Gründe ausgesprochen werden. Abgesehen von der Übernahme der erwähnten Anteilcheine sind in den Statuten keine Leistungen der Mitglieder vorgesehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss jeglicher persönlicher Haftung der einzelnen Genossenschafter. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 auf die Dauer von 3 Jahren mit dem Rechte der Wiederwählbarkeit gewählten Mitgliedern. Gemäss dem in den Statuten festgesetzten Grundsatz führt jedes Vorstandsmitglied Einzelunterschrift. Je auf den 31. Dezember eines Jahres wird der Rechnungsabschluss nebst Bilanz, Inventar, Gewinn und Verlustrechnung gemacht. Der nach Abzug aller Ausgaben an Passivzinsen, Unkosten und der übrigen Betriebsauslagen und allfälliger Verluste verbleibende Geschäftsüberschuss bildet den Jahresgewinn. Davon ist eine ordent-

liche Dividende auf das Genossenschaftskapital bis zur maximalen Höhe von 5 % auszurichten. Ein allfällig verbleibender Ueberschuss bleibt zur Verfügung der Generalversammlung, sei es zur Bildung eines Reservefonds oder Auszahlung von Entschädigungen an den Vorstand. Im übrigen gelten die Vorschriften von Art. 656 O. R. Gegenwärtig ist einziges Vorstandsmitglied Frau Rebekka Erlanger-Farntrog, Hausfrau, von und in Luzern. Geschäftslokal: Militärstrasse 1, Luzern.

Inkasso- und Sachwalterbureau. — 22. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Louis Bannwart & Co.**, Inkasso- und Sachwalterbureau, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 21. Januar 1931, Seite 132), hat sich infolge Austritts des Kommanditars Leo Balmer aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Louis Bannwart & Co.», in Luzern.

Louis Bannwart, sowie dessen Ehefrau Alma geb. Wibbeke, beide von und in Luzern, haben unter der Firma **Louis Bannwart & Co.**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. August 1932 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Louis Bannwart & Co.» in Luzern auf dieses Datum übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Louis Bannwart; Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 3000 ist Frau Alma Bannwart-Wibbeke. An Gottlieb Braun, von Oftringen (Aargau), in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Inkasso- und Sachwalterbureau. Hirschenplatz 7 (Dornacherhaus).

Inkasso- und Sachwalterbureau. — 22. August. Inhaber der Firma **Leo Balmer-Ott**, in Luzern, ist Leo Balmer, von und in Luzern. Derselbe lebt mit seiner Ehefrau Anna geb. Ott in vertraglicher Gütertrennung. Inkasso- und Sachwalterbureau. Hirschengraben 40.

Wirtschaft. — 22. August. Inhaberin der Firma **Frau Anna Sennrich**, in Kriens, ist Frau Anna Sennrich, von Rodersdorf (Solothurn), wohnhaft in Kriens. Betrieb der Wirtschaft zur Krienserhalle.

23. August. Inhaber der Firma **Emil Otzenberger, Café Elite**, in Luzern, ist Emil Otzenberger, von und in Luzern. Betrieb des Café Elite. Weggasse 13.

Kunstgegenstände, Antiquitäten. — 23. August. **Amedeo Funaro**, Aktiengesellschaft (Amedeo Funaro, Société Anonyme) (Amedeo Funaro Limited), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1932, Seite 1274). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Gustav von Crayen ist zurückgetreten. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1932 wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, wohnhaft in Zürich. Derselbe ist zur Führung der verbindlichen Einzelunterschrift berechtigt.

24. August. **Käsegenossenschaft Nebikon und Umgebung**, mit Sitz in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1928, Seite 1733). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Otto Käch, von und in Nebikon; Vizepräsident und Kassier: Eduard Kneubühler, von Zell und Schötz, wohnhaft in Schötz, und Aktuar ist Josef Koller (bisher); alle sind Landwirte. Jakob Felber und Alois Peter sind aus dem Vorstände ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

Molkerei, Käse, Spezereien usw. — 1932. 25. August. Die Firma **Jos. Reichmuth-Sidler**, in Seewen-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1916, Seite 1503), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Molkerei, Käse, Getreide und Spezereihandlung.

25. August. Die Firma **Frau Wwe. Marie Schnyder, Handlung**, in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1929, Seite 878), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August. **Gas- & Wasserwerk Schwyz A. G.**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 267). Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Weber, Präsident, zurückgetreten und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Als Präsident wurde gewählt Fritz Schuler-Walther, Kaufmann, von Schwyz, in Kriens (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident Johann Lütolf, Bankdirektor, von Langnau, in Luzern (bisher Mitglied). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Josef Reding, Notar, von Arth, in Oberarth, und Alois Hicklin-Weber, Bankkassier, von und in Schwyz. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Firma führen der Präsident, Vizepräsident, ein Mitglied des Ausschusses, Josef Bugmann, von Döttingen (Aargau), in Goldau (bisher Mitglied) und der Betriebsleiter zu zweien kollektiv.

25. August. **Milchgenossenschaft Muotathal**, in Muotathal (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1930, Seite 306). Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Xaver Pfyl, Aktuar, und die Beisitzer Josef Suter, Tristel; Melchior Anton Betschart, Xaver Föhn und Franz Betschart bei der Kirche. Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Xaver Pfyl fällt dahin. An deren Stelle sind gewählt worden: Franz Pfyl, Landwirt, von und in Ried-Muotathal, Aktuar, Melchior Suter, Landwirt, von und in Muotathal-Büöl, Beisitzer, Albert Suter, Landwirt, von und in Muotathal-Kleinhaus, Beisitzer, Dominik Schmiding, Landwirt, von und in Muotathal-Meinen, Beisitzer, und Anton Suter, Landwirt, von und in Muotathal-Hesigen, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien kollektiv.

Velohandlung, elektrische Installationen. — 25. August. Inhaber der Firma **Albert Grab**, in Rotenthurm, ist Albert Grab, von und in Rotenthurm. Velohandlung, elektrische Installationen, Verkauf elektrischer Artikel.

25. August. Die Firma **Ernst Kurth, Schuhhaus**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1922, Seite 1823), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

25. August. Unter dem Namen **Viehuchtgenossenschaft Wangen**, besteht, mit Sitz in Wangen (Schwyz) auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft. Die Statuten sind am 1. Februar 1931 festgelegt worden. Zweck der Genossenschaft ist, durch Haltung eines erstklassigen Belegschweinstieres und durch sorgfältige Auswahl einer Anzahl weiblicher Zuchttiere reiner Schwyzerrasse, durch Aufzucht des Jungviehes, Schönheit des Körperbaues und Milchergiebigkeit des Viehes nach Kräften zu fördern, um somit, und durch gute Abstammung, den Anforderungen der in- und ausländischen Käufer besser entsprechen zu können. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und das Eintrittsgeld von Fr. 20 entrichtet. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Letzterer kann jedoch nur auf Schluss

des Rechnungsjahres (31. Dezember) stattfinden und muss wenigstens 3 Monate vorher dem Vorstände schriftlich angezeigt werden. Austretende haben als Austrittsgeld dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrage eines allfälligen Passivüberschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschafter, gleichkommt. Durch Tod eines Genossenschafters gehen dieselben Pflichten und Rechte auf einen Erben über, insofern solche Genossenschaftsmitglieder werden wollen. Im Falle des Verzichtes bei einem Passivbestand gelten die Bestimmungen des freiwilligen Austritts. Ein Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit drei Fünftel sämtlicher Stimmen gegen solche ausgesprochen werden, die ihren Pflichten als Mitglieder nicht oder nur teilweise nachkommen (§ 5, 6 und Art. 635 O. R.). Dieselbe Versammlung beschliesst auch in jedem einzelnen Falle die Beitragspflicht des Ausgeschlossenen an die Genossenschaft; doch darf der Betrag die Loskaufsumme der freiwillig Austretenden nicht übersteigen. Bei freiwilligem Austritt, Ausschluss oder durch Tod, falls nicht ein Erbe als Mitglied an dessen Stelle tritt, hat der Betreffende oder sein Rechtsnachfolger keinen Anspruch mehr an dem Genossenschaftsvermögen. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung, b) der Vorstand, c) die Experten, d) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 3—5 Mitgliedern, dem Präsidenten, Vizepräsidenten, welcher zugleich Kassier ist, dem Schreiber und eventuell 2 Beisitzern. Zurzeit gehören demselben an: Albert Rothlin, Landwirt, Präsident, Emil Vogt, Landwirt, Kassier, und Alois Vogt, Gemeindegemeinschafter, Aktuar, alle von und in Wangen. Präsident und Aktuar führen für die Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Mechanische Werkstätte.** — 1932. 25. August. Die Firma **Alois Sigerist-Zurgilgen**, mechanische Werkstätte, in Giswil (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1929, Seite 425), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

**Geschäftsbureau.** — 25. August. Die Firma **Jos. von Flüe**, Geschäftsbureau, in Sachseln (S. H. A. B. vom 20. November 1886), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**Informations de presse, etc.** — 1932. 1<sup>er</sup> août. Selon acte reçu par M<sup>e</sup> Othmar Gottrau, notaire, à Fribourg, le 15 juin 1932 et statuts de même date, il est créé sous la raison sociale **Kipa S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Fribourg et pour but de recueillir et de répandre les informations de presse sur tout ce qui concerne l'Eglise catholique, ou se trouve en rapport quelconque avec les intérêts catholiques; en se conformant toujours aux directives qui lui seront données par la conférence des évêques suisses. De plus, la société s'occupera d'éditer des revues et autres publications qui, en s'abstenant de toute politique de parti et de tout nationalisme intolérant, auront pour tâche de promouvoir l'étude de questions concernant l'Eglise, l'action catholique et la presse. Pour atteindre son but, la Kipa S. A. acquiert l'agence catholique de presse existant à Fribourg sous le nom de Kipa, tous les droits d'édition et le matériel de bureau, selon inventaire établi le 14 juin 1932. La société paie à Ferdinand Rüegg, fr. 5000 comme prix de cette reprise. Pour faciliter sa tâche, elle pourra se mettre en relations avec des agences de presse analogues existant dans d'autres pays. Sa durée est illimitée. Son capital social est fixé à fr. 104.000, divisé en 104 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres, nommés pour 4 ans et rééligibles. Le conseil désigne dans son sein un comité directeur de 3 membres qui gère les affaires placées dans ses attributions par un règlement spécial. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration, lequel leur désigne des suppléants, en cas d'empêchement. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. Pour la première période, le conseil d'administration est composé comme suit: président: Joseph Pouchard, de Fribourg, rédacteur, à Fribourg; vice-président: José Python, de Port-Alban, avocat, à Fillistorf; secrétaire: François Wäger, de Goldingen, journaliste, à Berne; membres: Joseph Beck, de Sursee, professeur, à l'université, à Fribourg; Emile Hugli, de Selzach, directeur, à Granges-Soleure. Est désigné comme suppléant pour signer collectivement avec le président ou le secrétaire, au nom de la société, le vice-président José Python. Siège social: Avenue des Alpes 26.

**Linoléum, papiers peints, etc.** — 25 août. La maison **Marcel Chiffelle**, linoléum, papiers peints, tapis et ligoléum, Route des Alpes 26, à Fribourg (F. o. s. d. c. du 12 décembre 1928, n° 292, page 2351), a transféré son siège Rue de Romont 31.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Ollen-Gösgen

**Schmucksachen, Edelsteine usw.** — 1932. 24. August. Die Firma von **Arb-Mauderli**, in Olten, Handels- und Versandhaus von Schmucksachen in echten und synthetischen Edelsteinen, Gold-, Silber- und Gold-filled-Waren (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2383), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

**Schirmfabrikation, Lederwaren.** — 25. August. Inhaber der Firma **Giovanni Cottini**, in Olten, ist Giovanni Cottini, italienischer Staatsangehöriger, in Olten. Schirmfabrikation und Lederwarenhandel. Froburgstrasse 9.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Automobile usw.** — 1932. 22. August. Inhaber der Firma **Henry Hurter**, in Basel, ist Heinrich Hurter-Maxton, von Maur (Zürich), in Allschwil. Handel in Automobilen und Automobilwerkstätte. Schanzenstrasse 7 und 13.

22. August. Die Firma **Meyer-Wyss, Drogerie**, in Arlesheim, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Land am 18. November 1924 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908), Inhaber: Werner Meyer-Wyss, von Grossewangen, in Arlesheim, hat unter der gleichen Benennung in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Drogerie. Steinvorstadt 75.

22. August. Aus dem Verwaltungsrat der Basler **Stückfärberei A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1931, Seite 2539), ist der Präsident **Fritz Lindenmeyer-Seiler** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied **Werner Schetty-Strübli** ernannt.

**Handstrickgarne.** — 23. August. Aus dem Verwaltungsrat der **J. H. Pelet Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1768), ist Dr. Oscar Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt **Max Goldschmidt-Kahn**, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Ferner ist erloschen die Procura der **Clara Schweizer**.

**Walzenperlen.** — 23. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Haerlin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1931, Seite 2539), Handel in Walzenperlen, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **« Haerlin & Co. »**, in Basel.

**Frieda Haerlin-Daunquart** und **Heinrich Gutekunst**, beide württembergische Staatsangehörige, in Stuttgart, haben unter der Firma **Haerlin & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **« Haerlin & Co. »**, in Basel, übernimmt. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Elise Hartmann-Seiler**, von und in Basel. Handel in Walzenperlen. Jägerstrasse 15.

**Cichorien usw.** — 23. August. Die Zweigniederlassung **Basel der Daniel Voelker Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Lahr (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1918, Seite 542), Fabrikation und Handel in Cichorien usw., wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

24. August. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bodenkreditbank in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1929, Seite 1787), wird dem Mitglied des Verwaltungsrates **Louis Pfister**, Bankdirektor, von Baden, in Basel, Kollektivunterschrift erteilt.

**Pharmazeutische und kosmetische Präparate.** — 24. August. **Jakob Buri**, von Oberburg (Bern), in Neu-Allschwil, mit seiner Ehefrau **Margarethe Magdalena geb. Frisch** in Gütertrennung lebend, und **Karl Wassmer-Zimmermann**, badischer Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **J. Buri & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. August 1932 begonnen hat. Fabrikation und Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten. Mattenstrasse 43.

**Metzgerei.** — 24. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Julius Bürgin und Söhne**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 29. August 1931, Seite 1880), Metzgerei und Wursterei, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **« Julius Bürgin & Sohn »**.

**Julius Bürgin-Eichin** und **Eugen Bürgin**, beide von Haltingen, in Basel, haben unter der Firma **Julius Bürgin & Sohn**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1932 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **« Julius Bürgin und Söhne »**. Metzgerei und Wursterei. Dorfstrasse 31.

**Textilwaren.** — 24. August. Inhaber der Firma **Gottfried Schneider**, in Basel, ist **Gottfried Schneider**, von Magden (Aargau), in Basel. Handel mit Textilwaren. Ahornstrasse 26.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Wirtschaft.** — 1932. 23. August. Inhaber der Firma **Albert Schmid**, in Birsfelden, ist **Albert Schmid-Brunner**, von Ober-Ehrendingen, wohnhaft in Birsfelden. Wirtschaft zur Krone. Hauptstrasse 51.

**Mechanische Schreinerei.** — 23. August. Inhaber der Firma **Karl Degen**, in Oberwil, ist **Karl Degen-Wegmüller**, von und wohnhaft in Oberwil. Mechanische Schreinerei. Längengasse 31.

23. August. Die Firma **Jakob Buri, Bactril-Laboratorium**, pharmazeutisch-kosmetisches Laboratorium, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1929, Seite 2116), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Aluminium, Metallwaren.** — 23. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gröninger Aktiengesellschaft (Gröninger Société anonyme) (Gröninger Limited)**, Betrieb der Aluminium- und Metallwarenindustrie in Binningen, in Filialen oder Beteiligungen bei andern ähnlichen Unternehmungen, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1930, Seite 1435), ist Dr. **Clemens Iten** infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist in den Verwaltungsrat gewählt worden **Emil Stocklin**, Kaufmann, von und in Zug. Dieser führt die Unterschrift nicht.

**Inlaid, Tapeten usw.** — 23. August. Die Firma **Albert Kilchher**, Handel in Inlaid, Tapeten und verwandten Artikeln, sowie Ausführung der entsprechenden Arbeiten, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1927, Seite 226), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

**Sperrholz usw.** — 23. August. Die Firma **Wilhelm Strub-Bürgin**, Handel mit Sperrholz, in Läfelfingen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1930, Seite 1786), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kollektivgesellschaft unter der Firma **« Strub & Born »**, in Läfelfingen.

**Wilhelm Strub-Bürgin**, von und in Läfelfingen, und **Hermann Born-Ruckstuhl**, von Bannwil (Bern), in Aarburg, haben unter der Firma **Strub & Born**, in Läfelfingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **« Wilhelm Strub-Bürgin »**, in Läfelfingen, übernommen. Handel mit Fournieren, Sperrholz und verwandten Artikeln.

**Chemische Produkte.** — 26. August. Inhaber der Firma **Arnold Walz**, in Birsfelden, ist **Arnold Walz-Janz**, von Basel, in Birsfelden. Handel in chemischen Produkten. Lindenstrasse 2.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Beteiligungen usw.** — 1932. 24. August. **Solex A.-G. (Solex S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 28. September 1925, Seite 1631). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr am Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau des Dr. Curt Labhart, Rechtsanwalt).

**Kommerzielle und industrielle Geschäfte.** — 24. August. **Securum A.-G. (Securum S. A.) (Securum Co. Ltd.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1930, Seite 1373). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr am Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau des Dr. Curt Labhart, Rechtsanwalt).

**Immobilien-gesellschaft.** — 24. August. A.-G. Steineck, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1930, Seite 648). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr am Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau von Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Beteiligungen.** — 24. August. Carpa Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1932, Seite 189). Das Domizil befindet sich nunmehr am Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau des Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma ARBOR Société Anonyme pour l'Importation, l'Exportation et l'Industrie du Bois (ARBOR A.-G. für Holz-Import, -Export und -Industrie), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 184), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Verwertung von Patenten.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Iglu A.-G., mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1930, Seite 2259), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Geschäfte auf dem Gebiete der Elektrochemie usw.** — 24. August. Die Aktis Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 29. Mai 1930, Seite 1094), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Beteiligungen usw.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kianga A. G. (Kianga S. A.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 46), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Verwertung von Patenten.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Carburol A. G. (Carburol S. A.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1930, Seite 1927), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

**Beteiligungen usw.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Commerzgesellschaft Schaffhausen A. G., mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1927, Seite 810), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

24. August. Die Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 860), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

24. August. Die Gasverwertungs-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 203 vom 1. September 1930, Seite 1799), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Agenda A.-G. für Beteiligungen, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 5. März 1931, Seite 466), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

**Vermögensverwaltungen, Beteiligungen.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Defa A.-G. (Defa S. A.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1931, Seite 2321), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

**Beteiligungen usw.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Transoceanica A.-G. (Transoceanica S. A.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1931, Seite 676), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

24. August. Die Mimosa Finanzierungs- und Verwaltungsaktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1930, Seite 2411), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

24. August. Die «S. C.» Patente Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1467), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dr. C. Labhart).

**Beteiligungen.** — 24. August. Die Frigolux Aktiengesellschaft (Frigolux S. A.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2194), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dres. Labhart und Henne).

**Verwaltung von Wertpapieren.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Soteria A. G., mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dres. Labhart und Henne).

24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Inventia Patentverwertungsgesellschaft (Inventia Société d'Exploitation de brevets), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2194), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dres. Labhart und Henne).

**Waren aller Art.** — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Tharsis A.-G., mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 455), hat ihr Domizil verlegt nach dem Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Advokaturbureau Dres. Labhart und Henne).

24. August. Die Aktiengesellschaft für Rentenanlagen in Liquidation, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 29), hat ihr Domizil verlegt an den Fronwagplatz Nr. 20 in Schaffhausen (Bureau des Liquidators Dr. C. Labhart, Rechtsanwalt).

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1932. 23. August. Unter der Firma Schreinermeister-, Glasermeister- und Möbelfabrikantenverband St. Gallen besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1918 eine Genossenschaft auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen. Diese Genossenschaft bildet eine Sektion des Schweizerischen Schreinermeister-Verbandes und bezweckt: a) die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder, Förderung des Gemeinsinns und Erzielung eines loyalen Verhaltens der Mitglieder untereinander im Konkurrenzkampf; b) die Aufstellung von Normen für Submissionseingaben und Normaltarife für die bezüglichen Berufsarbeiten; c) Abschluss von Verträgen mit Arbeiterorganisationen; d) Schaffung günstiger Einkaufsverhältnisse und e) Aufklärung der Mitglieder über berufliche und allgemeine wirtschaftliche Tagesfragen und Stellungnahme zu denselben. Mitglied der Genossenschaft kann jeder in St. Gal-

len und Umgebung niedergelassene Schreiner-, Glaser- oder Zimmermeister, Möbelfabrikant oder Meister eines andern verwandten Berufes werden, der sich schriftlich beim Präsidium anmeldet. Ueber die Aufnahme entscheidet die Kommission. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss, Wegzug aus St. Gallen und Umgebung und Tod. Der Austritt kann nur auf Schluss des Geschäftsjahres, das mit dem Kalenderjahr abschliesst, erfolgen, nach vorausgegangener dreimonatiger schriftlicher Kündigung beim Präsidenten. Mitglieder, welche den Statuten oder den ordnungsmässig gefassten Beschlüssen zuwiderhandeln, können auf Antrag des Vorstandes durch Beschluss der Hauptversammlung ausgeschlossen werden. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10; die Jahresbeiträge werden von der Hauptversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) ein Vorstand von 7 Mitgliedern; c) die Subkommissionen; d) die Einkaufskommission; e) die Revisoren, und f) das Schiedsgericht. Der Präsident der Genossenschaft vertritt diese nach aussen und führt mit dem Aktuar oder Kassier je kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Alois Schubiger, Schreinermeister, von Uznach, Präsident; Heinrich Mettler, jun., Glasermeister, von Ossingen, Kassier; Alfred Stengel, Glasermeister, von St. Gallen, Aktuar; Carl Kauter, Glasermeister, von St. Gallen, Vizepräsident; Heinrich Oertly, jun., Baumeister, von St. Gallen; Emil Frey, Schreinermeister, von Ober-Ehrendingen; Florian Clavadetscher, Schreinermeister, von Küblis; sämtliche in St. Gallen. Geschäftslokal: Ruhbergstrasse 57a.

**Spezereien.** — 23. August. Carl Kobler-Göldi, Spezereien, in Rütli (Rheintal) (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1929, Seite 1340). Die Prokura der Paulina Kobler ist erloschen.

**Viehhandel.** — 23. August. Der Inhaber der Firma Ernst Ambühl, Viehhandel und Landwirtschaft, in Unterrindal-Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1923, Seite 1593), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Bazenheid-Kirchberg, Mühlaustrasse.

23. August. Unfallversicherungs-Genossenschaft des schweizerischen Dachdeckermeister-Verbandes, Genossenschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 158 vom 11. Juli 1931, Seite 1525). Der bisherige Präsident Jules Frei-Aufdermauer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Vorstandes und als Präsident gewählt Gottfried Reber, Dachdeckermeister, von Dicki, in Biel. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

**Futterwaren.** — 24. August. Inhaber der Firma Martin Koller-Käflin, in Waldkirch, ist Martin Koller, von Bronschhofen, in Waldkirch. Futterwarenhandel; zum Freihof.

**Milchhandel.** — 24. August. Inhaber der Firma Robert Rüdüsili, in Goldach, ist Robert Rüdüsili, von Amden, in Goldach. Milchhandlung; Sonnenhalde 8.

**Modes, Mercerie.** — 24. August. Die Firma Wwe. Grob-Schnetzer, Modes, Mercerie usw., in Nesslau (S. H. A. B. Nr. 206 vom 11. August 1920, Seite 1547), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. August. Milchgenossenschaft Pfäfers, Genossenschaft, mit Sitz in Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1929, Seite 748). Der bisherige Präsident Robert Bislin, Peter Egger und Robert Schwitter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ferdinand Kressig, Bäckermeister, Präsident; Gottlieb Kohler, Landwirt, und Werner Bislin, Landwirt; alle drei von und in Pfäfers. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1932. 24. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Sennergesellschaft Biessenhofen, in Biessenhofen. (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1929, Seite 2336), ist der bisherige Aktuar und Kassier Albert Keller-Stäheli ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar und Kassier in den Vorstand gewählt Theodor Böheler, Landwirt, von Muolen, in Biessenhofen. Der Genannte führt kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Elektrische Installationen usw.** — 24. August. Die Kollektivgenossenschaft unter der Firma Specker & Engeler, elektrische Installationen und Motorreparaturen, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1925, Seite 245), ist infolge Auflösung und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Elektrische Installationen.** — 24. August. Inhaber der Firma Adolf Engeler, in Bischofszell, ist Adolf Engeler, von Gunterhausen bei Aadorf, in Bischofszell. Elektrische Installationen und Motorreparaturen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1932. 23 agosto. La società cooperativa Cantina Sociale del Bellinzonese, con sede in M. Carasso (F. u. s. d. c. del 24 novembre 1928, n° 277, pagina 2246), notifica che nella assemblea generale dei soci furono apportate diverse modificazioni agli statuti sociali. Dette modificazioni non toccano però i fatti precedentemente pubblicati.

##### Ufficio di Biasca

**Calzoleria, scarpe.** — 29 luglio. Sotto la ragione sociale M. & C. Ranzoni, si è costituita con sede in Biasca, una società in nome collettivo, i cui titolari sono: Mirco Ranzoni, di Cesare, da Rivera Bironico, in Biasca, e sorella Carolina Ranzoni, di Cesare, da Rivera Bironico, in Biasca. La società ha avuto inizio il 1° marzo 1929. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio Mirco Ranzoni di Cesare. Calzoleria, vendita al minuto di scarpe, ed affini con riparazioni di calzature.

25 agosto. L'Associazione Femminile di Assistenza, con sede in Claro (F. u. s. d. c. del 14 maggio 1910, n° 126, pag. 875), notifica le seguenti variazioni intervenute nella composizione del proprio consiglio direttivo: Teresa D'Alessandri, già da ed in Calpiogna, e Annunziata Jemetti, già da ed in Claro, essendo decesso la loro firma quale vice-presidente la prima e vice-segretaria la seconda è estinta. A vice-presidente del consiglio direttivo con decisione assembleare 20 agosto 1930 è stata nominata Giuseppina

Snider fu Giosué, di professione casalinga, da Giornico, in Mendrisio. A vice-segretaria è stata nominata Regina Barloggio fu Lodovico, casalinga, da Lavrizzo, in Claro. La società continua ad essere vincolata dalla firma collettiva della presidente o della vice-presidente e della segretaria o vice-segretaria.

#### Ufficio di Locarno

Albergo. — 23 agosto. La società in nome collettivo **Coniugi Brocca-Albertoli**, albergo Belvedere, in Vira Gambarogno (F. u. s. d. c. del 29 gennaio 1932), è sciolta. La ditta è radiata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta « Arnoldo Brocca », in Vira Gambarogno.

Titolare della ditta **Arnoldo Brocca**, in Vira Gambarogno, è Arnoldo Brocca fu Angelo, da Lugano, in Vira Gambarogno. La ditta Arnoldo Brocca rileva attivo e passivo della cessata ditta « Coniugi Brocca-Albertoli » già in Vira Gambarogno. Arnoldo Brocca ha stabilito il regime della separazione dei beni, con sua moglie Elisa nata Albertoli. Albergo-ristorante.

#### Ufficio di Lugano

Transazioni immobiliari, informazioni, ecc. — 20 agosto. Titolare della ditta **Consuelo Volonteri, Immobiliare Voluntas**, in Lugano, è Consuelo Volonteri, di Berzona, domiciliata a Lugano, la quale essendo minorenni, è stata autorizzata dalla madre quale rappresentante legale, a esercitare la professione conformemente agli art. 280 e 412 C. c. s. Transazioni immobiliari, rappresentanze, copisteria ed affini, Via Pretorio 2.

#### Distretto di Mendrisio

Trattoria. — 24 agosto. Titolare della ditta individuale **Vincenzo Taborelli**, in Chiasso, è Vincenzo Taborelli, fu Giuseppe, da Lurate Caccivio (provincia di Como, Italia), domiciliato a Chiasso. Esercizio di una trattoria, Via Livio.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

1932. 26. August. Katholischer Männerverein von Visperterminen, in Visperterminen (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1922, Seite 721). Aus der Vertretung des Vereins sind ausgeschieden: Pfarrer Julius Bürgi, Präsident, und Lukas Stoffel; deren Unterschriften sind erloschen. Die Vertretung des Vereins ist neu bestellt aus: Pfarrer Heinrich Zenhäusern, von Unterbach, in Visperterminen, Präsident (neu); Kaspar Stoffel, Landwirt, Aktuar (bisher), und Gustav Stoffel, Landwirt, Konsumverwalter (neu), beide von und in Visperterminen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Konsumverwalter kollektiv je zu zweien.

##### Bureau de St-Maurice

Rectifications. **Alphonse Orsat, Société Anonyme**, à Martigny-Ville. L'inscription parue dans la F. o. s. d. c. du 2 juillet 1932, n° 152, page 1634, est rectifiée en ce sens que c'est Camille Critin, avocat, qui est président du conseil d'administration, et non pas Alphonse Orsat.

La Dixence, société anonyme, à Martigny-Ville. Dans l'inscription parue dans la F. o. s. d. c. du 22 juillet 1932, n° 169, page 1809, il faut lire « Ernest Deluz, décédé, a cessé, etc. » au lieu de « Ernest Ernst, décédé, etc. ».

Horlogerie, bijouterie, optique. — 24 août. La raison **Henri Crétenet**, à Monthey, horlogerie, bijouterie, optique (F. o. s. d. c. du 30 juillet 1928, n° 176, page 1487), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Société de musique. — 24 août. **L'Indépendante**, association de musique, à Charrat (F. o. s. d. c. du 29 juin 1909, n° 163, page 1171). Gabriel Giroud, agriculteur, de et à Charrat, a été nommé président en lieu et place de Robert Moret dont la signature est éteinte et radiée. Le président de la société a seul la signature sociale.

Association musicale. — 24 août. **Echo du Grammont**, association dont le siège est à Port-Valais (F. o. s. d. c. du 29 avril 1910, n° 113, page 778). Sont actuellement président et caissier de la société: Charles Tamborini, forgeron, originaire de Vouvry, et Robert Mathieu, menuisier, originaire de Albin, domiciliés aux Evouettes, rière Port-Valais. Ils signent collectivement. Sont éteintes et radiées les signatures de Jules Clerc et Adam Rosini.

Association de musique. — 24 août. **La Concordia**, association de musique, à Vionnaz (F. o. s. d. c. du 12 décembre 1912, n° 311, page 2159). Sont actuellement président et secrétaire du comité: Dionis Bressoud, ouvrier d'usine, de et à Vionnaz, et Séraphin Delseth, pierriste, de et à Vionnaz. Ils signent collectivement. Les signatures de Joseph Vannay et de Marcel Vannay sont radiées.

Société de consommation. — 24 août. **Société Coopérative « Concordia » de Charrat**, dont le siège est à Charrat (F. o. s. d. c. du 15 mars 1929, n° 62, page 537). Le conseil d'administration est composé actuellement de: Hermann Cretton (déjà inscrit) ci-devant secrétaire, actuellement président; Denis Chappot (déjà inscrit), vice-président; Maurice Lonfat, instituteur, de et à Charrat, secrétaire; Albert Dondainaz, agriculteur, de et à Charrat, et Clément Gay, agriculteur, de et à Charrat, membres. Ont cessé de faire partie du conseil d'administration Alfred Dondainaz, Antoine Pont et Antoine Joris. La signature d'Alfred Dondainaz est éteinte et radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement.

25 août. Sous la raison sociale **S.I.D.A.S.A. Société Immobilière des Alpes, Société Anonyme**, il est créé une société anonyme qui a son siège à St-Maurice et pour but l'acquisition et la transformation de « l'Hôtel des Alpes », à St-Maurice, et l'exploitation du dit immeuble. La société peut acquérir d'autres immeubles. Les statuts ont été dressés en la forme authentique en date du 25 juillet 1932. La durée de la société est illimitée. La société acquerra de l'hoirie Joseph Mottiez, à St-Maurice, l'immeuble dénommé « Hôtel des Alpes », à St-Maurice, pour le prix de fr. 73,000. Le capital social est de fr. 40,000, divisé en 400 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Les publications légales de la société ont lieu dans le Bulletin Officiel du Valais, à Sion. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé actuellement de Louis Kuhn, directeur de banque, originaire de Massongex, domicilié à Martigny-Ville, président; Louis Sarasin, agriculteur, de et à St-Maurice, et Oscar Avanthey, gérant de la société coopérative de consommation de St-Maurice, de Val d'Illicz, à St-Maurice.

#### Gené — Genève — Ginevra

Participations financières. — 1932. 23 août. **AWEA S. A.** (en liquidation), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 31 mai 1932, page 1312). Adresse actuelle de la société: 3, Bd. Georges-Favon (bureau d'Emile-H. Reh, liquidateur).

Administration de participations financières. — 23 août. **Othé S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 31 mai 1929, page 1132). Adresse actuelle de la société: 3, Bd. Georges Favon (bureau d'Emile-H. Reh, administrateur).

23 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1932, la **Société Immobilière Vessy-Etang A.**, société anonyme établie à Veyrier (F. o. s. d. c. du 30 juin 1931, page 1423), a nommé unique administrateur, avec signature sociale, Marcel Bovard-Binet, régisseur, de Cully (Vaud), à Genève, en remplacement de Georges Raymond, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

23 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1932, la **Société Immobilière Champel-Floral A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. d. c. du 26 décembre 1928, page 2428), a nommé unique administrateur, avec signature sociale, Marcel Bovard-Binet, régisseur, de Cully (Vaud), à Genève, en remplacement de l'administrateur Charles-Emile Marillier, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 16 (bureaux de « Béranger et Bovard-Binet »).

23 août. Suivant acte dressé le 9 août 1932, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière de la Rue de Fribourg N° 12**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 225,000 d'un immeuble sis à Genève, rue de Fribourg n° 12 (parcelle 2735, avec bâtiment). Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué, s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier. Le conseil d'administration est formé de Marcel Bovard-Binet, régisseur d'immeubles, de Cully (Vaud), demeurant à Genève. Siège social: Boulevard Georges Favon n° 16, régie « Béranger et Bovard-Binet ».

23 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 13 août 1932, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Pré Roger**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 2871 de la parcelle 3328 B. de la commune de Plan-les-Ouates, contenant 11 ares, 29 mètres. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de René Strobino, menuisier, de Genève, à Carouge. Siège social: 28, rue de Lancy.

Epicerie-comestibles, etc. — 24 août. Marguerite-Louise Monico et Magali-Yvonne Cornu, toutes deux de Genève, y domiciliées, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Monico et Cornu**, une société en nom collectif qui a commencé le 10 novembre 1930. Exploitation d'une épicerie-comestibles et primeurs, 6, avenue de la Gare des Eaux-Vives.

Café-brasserie. — 24 août. Le chef de la maison Rod, à Genève, est Edouard Rod, de Peney-le-Jorat (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne: « Café-brasserie du Midi », 3, rue Leschet.

24 août. **Société Immobilière rue de la Navigation 36**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 10 juillet 1926, page 1276). Ad-Marion-Jackson Barnett, née Smith, sans profession, de nationalité anglaise, à Versoix, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs David Barnett, délégué, Alfred-Jules Demont et Edouard-Jean Tèron, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

24 août. **Société des Bains Chauds de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 5 avril 1922, page 650). Le conseil d'administration est actuellement composé de Félix Wanner (inscrit), président; Maurice Duval et Gustave Roesgen (inscrits); Victor Olivet, entrepreneur, de Jussy, à Genève et Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens administrateurs Richard-Adolphe-François Blind et Henry Bovcyron, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

#### Société Suisse d'Ameublements et Mobilier Complet S. A., à Lausanne

Messieurs les délégués de l'emprunt en II<sup>me</sup> rang, de fr. 50,000.—, réduit à fr. 37,500.—, sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi 16 septembre 1932, à 15 heures, au siège social, Avenue du Théâtre 8, Lausanne.

##### ORDRE DU JOUR:

1. Postposition de l'emprunt en II<sup>me</sup> rang.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant justification, à la Banque Commerciale de Lausanne S. A., jusqu'au mercredi 14 septembre 1932.

(A. A. 65<sup>e</sup>)

Les gérants de la grosse.

#### Société Suisse d'Ameublements et Mobilier Complet S. A., à Lausanne

Messieurs les délégués de l'emprunt en III<sup>me</sup> rang, de fr. 83,250.—, sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi 16 septembre 1932, à 15<sup>h</sup> heures, au siège social, Avenue du Théâtre 8, Lausanne.

##### ORDRE DU JOUR:

1. Postposition de l'emprunt en III<sup>me</sup> rang.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant justification, à la Banque Commerciale de Lausanne S. A., jusqu'au mercredi 14 septembre 1932.

(A. A. 66<sup>e</sup>)

Les gérants de la grosse.

# Aktiengesellschaft BROWN, BOVERI & Cie., Baden

**Aktiva**

**Bilanz per 31. März 1932**

**Passiva**

(von der Generalversammlung vom 20. August 1932 genehmigt)

		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Grundstücke		1,361,000	—	Aktienkapital		47,040,000	—
Gebäude		10,172,000	—	Ordentlicher Reservefonds		3,500,000	—
Wohnhäuser		3,463,000	—	Obligationen-Anleihen		34,000,000	—
Arbeitsmaschinen		1,800,000	—	Unerhobene Dividenden-Coupons		35,156	75
Werkzeuge, Mobilien, Modelle und Patente		5	—	Obligationen-Coupons		707,477	50
Materialien		9,407,638	46	Sparkasse		1,115,847	40
Fertige und halbfertige Maschinen		13,167,057	67	Guthaben der Stiftungen		6,527,866	90
Kassa		235,018	69	Kontokorrent-Kreditoren		20,447,334	99
Wechsel		3,317,137	52	Reingewinn		114,174	48
Wertschriften und Beteiligungen		23,971,315	20				
Bankguthaben		19,262,748	15				
Kontokorrent-Debitoren		27,330,937	33				
Avale Fr. 3,065,769.70.				Avale Fr. 3,065,769.70.			
		113,487,858	02			113,487,858	02
<b>Soll</b>				<b>Haben</b>			
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. März 1932</b>				<b>Haben</b>			
Abschreibungen auf:		Fr.	Ct.	Gewinn-Vortrag von 1930/31		Fr.	Ct.
Grundstücken		41,110	—	Fabrikations-Gewinn		4,250,416	19
Gebäuden		697,588	34	Einnahmen für Miete		133,889	76
Wohnhäusern		121,245	08	Zinsen		352,044	23
Arbeitsmaschinen		264,236	13	Ertrag der Wertschriften und Beteiligungen		2,197,854	76
Materialien		1,274,634	32				
Ausgaben für:				(A. G. 123)			
General-Unkosten		2,355,489	20				
Reparaturen		777,513	39				
Obligationen-Zinsen		1,740,000	—				
Reingewinn-Saldo		114,174	48				
		7,385,990	94			7,385,990	94

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Brasilien — Lebensmittelgesetzgebung

Nach einem Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Rio de Janeiro ist die Bestimmung des Dekrets vom 19. Januar 1931 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 39 vom 18. Februar 1931), wonach künftig jedes Erzeugnis vor der Einfuhr einer Analyse durch das Lebensmittel-laboratorium des brasilianischen Gesundheitsdepartements unterworfen werden müsste, bis auf weiteres ausser Wirksamkeit gesetzt worden. Das erwähnte Dekret soll einer gründlichen Revision unterzogen werden.  
201. 29. 8. 32.

### Oesterreich — Zollerhöhungen

Im österreichischen Bundesgesetzblatt, 64. Stück, vom 20. August 1932 ist ein Bundesgesetz vom 18. August 1932 enthalten, womit eine Anzahl Zollerhöhungen für Kolonialwaren, Gewürze und Kakaoverzeugnisse verfügt worden. Es werden folgende Waren betroffen: Kakaobohnen und -schalen, Kaffee, Tee, sämtliche Waren der Kategorie II: Gewürze, Kakaobutter, Kakaopulver. Auch für Kakaomasse, Schokolade, Schokoladenersatz und Schokoladenerzeugnisse ist eine Zollerhöhung (auf 220 Goldkronen per 100 kg) vorgesehen, die jedoch nicht in Wirksamkeit treten kann, weil der bisherige Ansatz von 165. — Goldkronen mit der Schweiz gebunden ist.  
Die Zollerhöhungen sind am 23. August in Kraft getreten.

Nähere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.  
201. 29. 8. 32.

### Gesandtschaften und Konsulate

#### Légations et consuls — Legazioni e consolati

Laut Mitteilung der Gesandtschaft von Dänemark in Bern ist der dänische Honorar-Vizekonsul in La Chaux-de-Fonds, Herr Georges Breitmeyer, von seinem Posten zurückgetreten und die Leitung des Vizekonsulates vorübergehend Herrn Jules Breitmeyer übertragen worden.

Laut Mitteilung der Gesandtschaft der Vereinigten Staaten in Bern ist das amerikanische Konsulat in Lausanne am 30. Juli 1932 aufgehoben und das ihm bisher unterstellte Gebiet der Stadt Lausanne dem Kreise des Konsulates in Genf angegliedert worden.

Zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister in Spanien und Portugal wird ernannt Herr Minister Karl Egger, zurzeit in Buenos Aires.  
201. 29. 8. 32.

Suivant une communication de la légation du Danemark à Berne, Mr Georges Breitmeyer, vice-consul honoraire du Danemark à La Chaux-de-Fonds, a démissionné. La gérance intérimaire du vice-consulat a été confiée à Mr Jules Breitmeyer.

Suivant une communication de la légation des Etats-Unis d'Amérique à Berne, le consulat américain à Lausanne a été supprimé le 30 juillet 1932 et le territoire de la ville de Lausanne sur lequel il exerçait sa juridiction a été rattaché au consulat de Genève.

Mr le ministre Karl Egger, actuellement à Buenos Aires, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en Espagne et au Portugal.  
201. 29. 8. 32.

### Vom schweizerischen Geldmarkt

#### Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

#### Wechsel- (Geld-) Kurse

Offiz.	Priv.	Tägl. Geld	Privatsatz im Vergleich zu Partiat			in % über (+) bzw. unter (-)				
			Paris	London	Berlin New York	Frankr.	Engl.	Deutschl. New York		
26 VIII. 2	1 1/2	1	+ 0,500	+ 0,750	- 3,000	+ 0,750	- 0,65	- 29,38	- 0,92	- 0,77
19 VIII. 2	1 1/2	1	+ 0,500	+ 0,812	- 3,000	+ 0,750	- 0,90	- 29,43	- 1,14	- 1,06
12 VIII. 2	1 1/2	1	+ 0,500	+ 0,812	- 3,000	+ 0,750	- 0,91	- 29,31	- 1,06	- 0,89
5 VIII. 2	1 1/2	1	+ 0,975	+ 0,750	- 3,000	+ 0,750	- 0,89	- 29,13	- 1,04	- 0,82
29 VII. 2	1 1/2	1	+ 0,500	+ 0,750	- 3,000	+ 0,750	- 0,89	- 28,63	- 1,12	- 0,70
22 VII. 2	1 1/2	1	+ 0,625	+ 0,687	- 2,750	+ 0,750	- 0,87	- 27,68	- 1,46	- 0,89

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 — 4 1/2 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 3%.  
201. 29. 8. 32.

### Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 29. August an — Cours de réduction à partir du 29 août  
Belgien Fr. 71. 55; Dänemark Fr. 95. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 55; Frankreich Fr. 20. 22; Italien Fr. 26. 45; Japan Fr. 120. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 33; Marokko Fr. 20. 22; Niederlande Fr. 207. 30; Oesterreich Fr. 72. 92; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 92. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

### Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

### Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

# Krayer-Ramsperger Aktiengesellschaft, Basel

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 13. September 1932, nachmittags 2 1/2 Uhr im Hotel Metropol in Basel**

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931/32. Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Deposition der Aktien bei der Gesellschaft oder beim Bankhaus Ehinger & Cie. Basel bis zum 8. September abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 30. April 1932 liegen ab 5. September bei der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf.

Basel, den 27. August 1932.

(3220 Q) 24041

**Der Verwaltungsrat.**

### Schweiz. Bundesbahnen

Die Auslosung der **Anleihen 3 1/2 %** Schweizerische Centralbahn, vom 1. Juni 1894 und **4 %** Schweizerische Bundesbahnen, von 1912/14 findet am 8. September 1932, um 14 1/4 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer 80, in Bern statt.

Bern, den 26. August 1932.

Generaldirektion der S. B. B.

### Chemins de fer fédéraux

Le tirage des obligations des emprunts **3 1/2 %** Central-Suisse, du 1<sup>er</sup> juin 1894 et **4 %** Chemins de fer fédéraux, de 1912/14 aura lieu le 8 septembre 1932, à 14 1/4 h. au bâtiment, Hochschulstrasse 6, chambre n° 80, à Berne.

2405

Berne, le 26 août 1932.

Direction générale des C. F. F.

## Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche

Die Aktionäre der **Gardas Aktiengesellschaft, Glarus** haben in der Generalversammlung vom 18. August 1932 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger unserer Gesellschaft werden hiemit im Sinne von Art. 665 O.-R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1932 anzumelden an die Adresse: Gardas Aktiengesellschaft in Liq., Glarus.

Glarus, den 24. August 1932.

(9202 Z) 2399

**Paul Daeniker,**

Liquidator der Gardas Aktiengesellschaft.

**Telefon-kehrt!**  
mit **Telefondrehstuhl, Rotax** Patent.



Ein leichter Fingerdruck, das Telefon dreht sich und ist bequem auf beiden Seiten des Schaltapparates zu benutzen. — Für jedes System ohne Montage.

Verlangen Sie Prospekt von Offerte.

**Albert Balzer**  
Elektrotechn. Spezial-Apparate  
Brelschersstr. 32. Basel

Erste Referenzen von Großbanken, Großindustriellen, Staatlich. Werken, Vertriebs-Ges. usw.

**TENNIS-PLATZE**



Neuanlagen u. Umbauten nach unübertroffenem **Spezialverfahren** 2286

la. Referenzen aus der Schweiz, Deutschland, Frankreich etc.

Reduzierte Sommerpreise.

**Bruno Weber & Sohn - Basel**  
Riehenstrasse 250 - Tel. 22.031

**Kanton Zürich**

**Kündigung**

des **4 1/2 % Staatsanleihe** 1923 von Fr. 20,000,000 und des **5 % Staatsanleihe** 1925 von Fr. 25,000,000

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 16. Juni 1932 wird das

- 4 1/2 % Staatsanleihe vom Jahre 1923 im Betrage von Fr. 20,000,000 auf den 15. Oktober 1932 und das
- 5 % Staatsanleihe vom Jahre 1925 im Betrage von Fr. 25,000,000 auf den 28. Februar 1933

zur Rückzahlung gekündigt, wovon hiemit den Obligationeninhabern der beiden Anleihen Kenntnis gegeben wird.

Die Einlösung der Obligationen erfolgt bei Verfall bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich und ihren Filialen, sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken und dem Kartell Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Es wird eine Konversion der Anleihen stattfinden. Die entsprechenden Mitteilungen werden seinerzeit rechtzeitig bekanntgegeben. 2055 I

Zürich, den 30. Juni 1932.

Finanzdirektion:  
**Dr. Ad. Strenli.**

**Eidgenössisches Finanzdepartement**

Auslösung von Obligationen der 3 % Eidgenössischen Anleihe von 1897

Die Auslösung der per 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 % Eidgenössischen Anleihe von 1897 wird Donnerstag, den 15. September 1932, 10 Uhr vormittags, im Zimmer Nr. 70 Verwaltungsgebäude des eidg. Finanzdepartements in Bern stattfinden.

Bern, den 27. August 1932.

Eidgenössische Finanzverwaltung  
Kassen- und Rechnungswesen.

2409

**Département Fédéral des Finances**

Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 %, de 1897

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 % de 1897, appelées au remboursement pour le 31 décembre 1932, aura lieu jeudi le 15 septembre 1932, à 10 heures du matin, bureau n° 70, bâtiment de l'administration du département fédéral des finances, à Berne.

Berne, le 27 août 1932.

Administration fédérale des finances  
Service de caisse et de comptabilité.

2409

**Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A. (Holding Company) Neuchâtel**

**Assemblée générale des actionnaires**  
le vendredi 9 septembre 1932, à 14 1/4 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1931/32.
2. Rapport des Commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion de ces rapports.
4. Nominations statutaires. (2813 N) 2400

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 2 septembre 1932 au siège social à Neuchâtel.

**Le conseil d'administration.**

**Société Immobilière de l'Ancienne Poste, Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **vendredi 9 septembre 1932, à 10 heures, 1, Place St-François à Lausanne.** (372-9 L) 2397

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur sont à la disposition de MM. les actionnaires chez l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, où ils peuvent être consultés.

**Le conseil d'administration.**

Jeden gestanzten, gepressten, geprägten, gravierten, vernickelten, lackierten



Schilder, Marken, Abzeichen, Kapseln, Schnallen, Bureauartikel 2336

**Renseignements BICHET & CIE.**

Basel Falknerstrasse 4  
Bern Bubenbergrplatz 8  
Genève Croix d'Or 3  
Lausanne 32, Petit-Chêne  
Zürich Börsenstrasse 18



**Vergessen Sie nicht**

in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen

Handelsamtsblatt einzubeziehen



**Annoncen**

für **Financiers Kaufleute u. Industrielle** finden im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt** die weiteste und wirksamste Verbreitung

.....

**Annoncen-Regie PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

**Kunden werben und erhalten**



durch die **STANDARD** Sicht-Karte

Prospekt 20/H, Muster Vorschläge durch

**RUD. FÜRER SÖHNE**

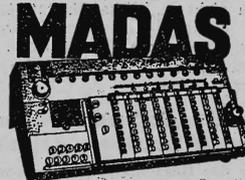
Telephon 34.680

Représentant pour la Suisse française:  
**A. Zahler-Barras - Genève**  
86, Rue de la Servette 35.12

**?? Rentenkauf Kollektivversicherung ?? Fürsorgefragen**

Eine unparteiische Orientierung durch mathematischen Fachmann bietet Einsparungsmöglichkeit. Langjähr. Praxis. (JH 4383 Z) — Diskretion: — 2347

**Wirtschaftsmathemat. Korrespondenz**  
Postfach 47, Zürich-Enge.



**Dem schweizerischen Unternehmen eine Schweizer Rechenmaschine**

Die Rechenmaschinenfabrik H. W. Egli A. G. in Zürich widmet sich seit 40 Jahren ausschliesslich der Konstruktion von Rechenmaschinen. Unter den 28 verschiedenen Modellen befindet sich ein passendes für jeden Betrieb.

**Additions- & Rechenmaschinen A. G.**

S. A. pour Machines à Additionner et à Calculer  
Limmatquai 34 — ZÜRICH

**Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf**

Art. 582 ff. Z. G. B.

Erblasser: Herr **Jakob Bleuer**, Johs. sel. von Lyss, früher Wirt zum Rössli daselbst, später in **Biel** wohnhaft gewesen.

Eingabefrist bis 5. Oktober 1932:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel.
- b) Für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbureau Hochuli in Lyss.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)  
Massa-Verwalter: Herr **Alex. Bleuer**, Weinhändler in Lyss. 2396

Lyss, den 26. August 1932.

Der Beauftragte: **A. Hochuli**, Notar.